

Sme radi, že ste si vybrali náš výrobok. Dúfame, že budete s naším výrobkom spokojní.

V záujme ochrany životného prostredia si dala firma SATEL za cieľ znižovať množstvo použitého papiera. Namiesto obširných príručiek vám predstavujeme skrátenú užívateľskú príručku na používanie ústredne. Táto príručka obsahuje všetky informácie potrebné na každodenný obsluhu ústredne. Ostatné príručky sú dostupné v elektronickej forme na stránke www.satel.pl

Firma SATEL sp. z o.o. je producentom širokej škály zariadení určených na použitie v zabezpečovacích systémoch. Dodatočné informácie o našich produktoch je možné získať na internetovej stránke www.satel.pl alebo u našich predajcov.

Pred spustením ústredne sa oboznámte s touto príručkou.

Vykonávanie akýchkoľvek výrobcom neautorizovaných úprav alebo vykonávanie opráv znamená stratu záruky na zariadenie.

UPOZORNENIE!

Funkčný zabezpečovací systém nie je prostriedkom zabezpečenia pred vlámaním, napadnutím alebo požiarom, ale znižuje riziko vzniku takejto situácie bez vyhlásenia alarmu a oznámenia o vzniknutí takejto situácie. Preto výrobca firma SATEL odporúča, aby bola činnosť celého systému pravidelne kontrolovaná.

Firma SATEL si dala za cieľ neustále zvyšovať kvalitu svojich výrobkov, čo môže znamenať zmeny v technickej špecifikácii a v programovom vybavení. Aktuálne informácie o vykonaných zmenách sa nachádzajú na internetovej stránke:
<http://www.satel.pl>

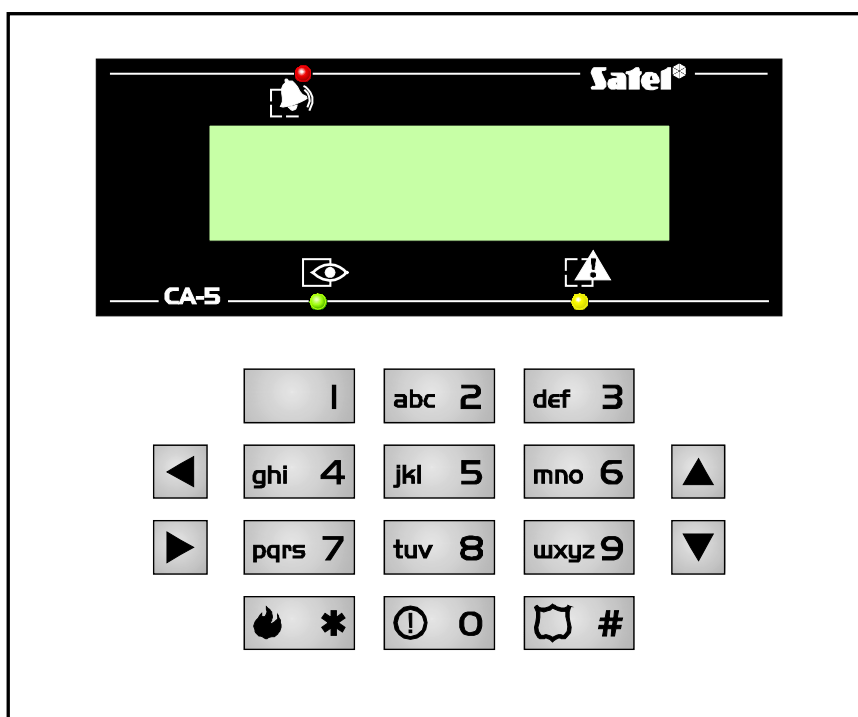
Aktuálny obsah vyhlásenia zhody s CE a certifikátov je možné stiahnuť z internetovej stránky www.satel.pl



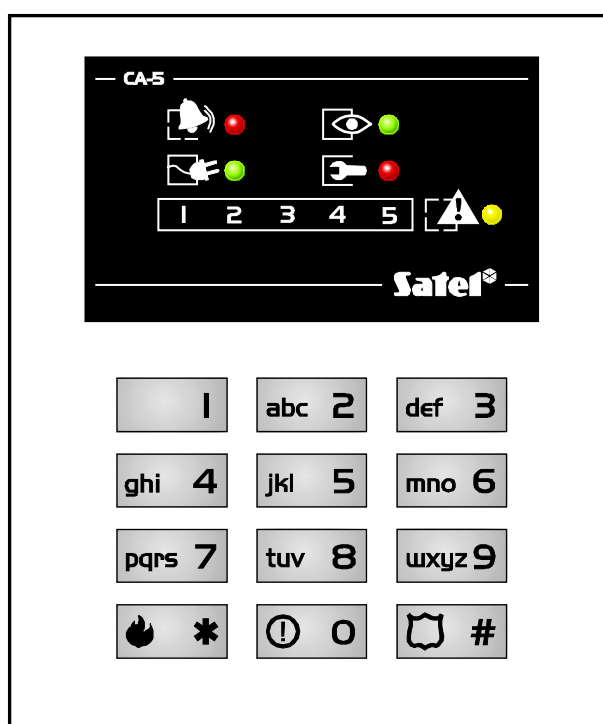
Obsah

1.	Popis klávesníc.....	2
1.1	LCD displej [klávesnice typu LCD].....	3
1.2	LED-ky informujúce o stave systému	3
1.3	LED-ky zobrazujúce stav vstupov [CA-5 KLED-S].....	3
1.4	Klávesy	4
1.5	Zvuková signalizácia	4
	Pípania generované počas obsluhy.....	4
	Udalosti signalizované pípaniami.....	5
2.	Kódy a užívatelia	5
3.	Zapnutie stráženia	5
3.1	Zapnutie plného stráženia	6
3.2	Rýchle zapnutie stráženia.....	6
3.3	Zapnutie tichého stráženia.....	6
4.	Vypnutie stráženia a zrušenie alarmu	6
5.	Spustenie alarmu z klávesnice	6
6.	Prehľad pamäte alarmov	6
6.1	Klávesnica typu LCD	6
6.2	Klávesnica typu LED	7
7.	Prehľad pamäte porúch	7
7.1	Klávesnica typu LCD	7
7.2	Klávesnica typu LED	7
8.	Prehľad aktuálnych porúch	8
8.1	Klávesnica typu LCD	8
8.2	Klávesnica typu LED	8
9.	Používanie vybraných funkcií užívateľa.....	8
9.1	Zmena kódu.....	8
9.2	Blokovanie vstupov.....	8
9.3	Prehľad udalostí	9
10.	Skrátený popis obsluhy klávesnice	10

1. Popis klávesníc










Obr. 1. Klávesnica CA-5 KLCD-S (klávesnica CA-5 KLCD-L sa líši veľkosťou).



Obr. 2. Klávesnica CA-5 KLED-S.

1.1 LCD displej [klávesnice typu LCD]




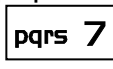


V hornom riadku displeja sú zobrazené dátum a čas. V dolnom riadku je pomocou symbolov zobrazovaný aktuálny stav vstupov (prvý symbol – prvý vstup, druhý symbol – druhý vstup atď.):

- – vstup v normálnom stave,
-  – zablokovaný vstup,
-  – narušený vstup,
-  – pamäť alarmu,
-  – vstup, ktorý ako prvý spustil alarm,
-  – sabotáž vstupu (vstup typu 2EOL),
-  – pamäť sabotáže (vstup typu 2EOL),
-  – vstup, ktorý ako prvý zahlásil sabotáž (vstup typu 2EOL).

Pomocou displeja je zobrazovaný rad informácií počas používania klávesnice, čo uľahčuje komunikáciu medzi zabezpečovacím systémom a užívateľom.

Spôsob podsvietenia displeja programuje inštalačný technik.

1.2 LED-ky informujúce o stave systému

	Červená LED-ka. Svietenie informuje o alarme, a blikanie o pamäti alarmu.
	Zelená LED-ka. Svietenie znamená, že je zapnuté stráženie. Blikanie informuje, že je odpočítavaný odchodový čas.
	Žltá LED-ka. Bliká v prípade vzniku poruchy. Na overenie príčiny poruchy treba stlačiť a podržať kláves  .
	Zelená LED-ka [iba v CA-5 KLED-S]. Informuje o stave napájania ústredne: <ul style="list-style-type: none"> – svieti – napájanie 230 V AC a akumulátor pracujú správne, – bliká – vybitý akumulátor, – nesvieti – bez napájania 230 V AC.
	Červená LED-ka [iba v CA-5 KLED-S]. Informuje o vstupe do menu alebo do funkcie: <ul style="list-style-type: none"> – bliká pomaly – po vstupe do menu funkcií užívateľa, – svieti – po vstupe do menu servisných funkcií, – bliká rýchlo – po vstupe do funkcie.

1.3 LED-ky zobrazujúce stav vstupov [CA-5 KLED-S]

5 očíslovaných LED-iek na klávesnici CA-5 KLED-S informuje o stave vstupov:


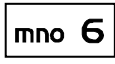

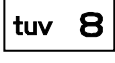
- LED-ka nesvieti – vstup v normálnom stave,
- LED-ka bliká pomaly – zablokovaný vstup,
- LED-ka svieti – narušený vstup,
- LED-ka bliká rýchlo – pamäť alarmu,
- LED-ka bliká veľmi rýchlo – vstup, ktorý ako prvý spustil alarm,

- LED-ka svieti s krátkym zhasnutím každé 2 sekundy – sabotáž vstupu (vstup typu 2EOL),
- LED-ka blikne každé 2 sekundy – pamäť sabotáže (vstup typu 2EOL).


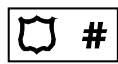
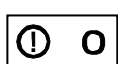
Pri využívaní funkcií dostupných v ústredni môžu LED-ky zobrazovať dodatočné informácie.

1.4 Klávesy

Klávesy označené číslicami a písmenami umožňujú zadávanie kódu, a taktiež údajov počas používania klávesnice. Okrem toho stlačenie a podržanie na približne 3 sekundy vybraných tlačidiel s číslicami umožňuje:

-  - prezrieť pamäť alarmov;
-  - prezrieť pamäť porúch;
-  - prezrieť aktuálne poruchy;
-  - zapnúť/vypnúť signalizáciu GONGu v klávesnici (signalizáciu narušenia vybraných vstupov pomocou 5 krátkych pípnutí).

Ostatné klávesy umožňujú:

-  - vstup do menu užívateľa (po zadaní kódu) – vstup do menu užívateľa je možný, ak nie je zapnuté stráženie a nie je signalizovaný alarm;
 - vypnutie stráženia a zrušenie alarmu (po zadaní kódu);
 - odchod z funkcie;
 - spustenie požiarneho alarmu (stlačenie a podržanie klávesu na približne 3 sekundy).
-  - zapnutie alebo vypnutie stráženia a zrušenie alarmu (po zadaní kódu);
 - vstup do menu servisných funkcií (po zadaní servisného kódu);
 - spustenie vybranej funkcie;
 - potvrdenie zadaných údajov;
 - spustenie tiesňového alarmu (stlačenie a podržanie klávesu na približne 3 sekundy).
-  - spustenie pomocného alarmu (stlačenie a podržanie klávesu na približne 3 sekundy).

Na klávesniciach typu LCD sú dodatočne dostupné klávesy so šípkami, ktoré umožňujú pohybovanie sa po displeji (presúvanie zobrazovaných hlásení, funkcií a možností, presúvanie kurzora).

1.5 Zvuková signalizácia

Pípania generované počas obsluhy

1 krátke pípnutie – stlačenie ľubovoľného klávesu s číslicou.

3 krátke pípnutia – signalizácia:



- vstupu do menu užívateľa;
- vypnutia signalizácie GONGu v klávesnici pomocou klávesu .

4 krátke a 1 dlhé pípnutie – signalizácia:

- zapnutia stráženia;
- vypnutia stráženia a/alebo zrušenia alarmu;
- vstupu do menu servisných funkcií;
- zapnutia signalizácie GONGu v klávesnici pomocou klávesu **tuv 8**;
- ukončenia funkcie a opustenia menu užívateľa po potvrdení zadaných údajov.

6 krátkych pípnutí – zapnutia stráženia, keď sú zablokované vstupy.

1 dlhé pípnutie – odmietnutie zapnutia stráženia (sú narušené vstupy) alebo nedostupná funkcia.

2 dlhé pípnutia – neznámy kód, nedostupná funkcia alebo opustenie funkcie bez potvrdenia zadaných údajov (napr. po použití klávesu  ).

3 dlhé pípnutia – nedostupná funkcia.

Udalosti signalizované pípaniami

1 krátke pípnutie každé 3 sekundy – signalizácia:

- servisného režimu;
- novej poruchy.

5 krátkych pípnutí – narušenie vstupu (signalizácia GONG).

2 krátke pípnutia každú sekundu – odpočítavanie vstupného času.

1 dlhé pípnutie každé 3 sekundy – odpočítavanie odchodového času.

Stále pískanie – alarm.

Dlhé pípnutie každú sekundu – požiarový alarm.

Upozornenia:

- *Signalizované sú iba tie udalosti, ktoré vybral inštalačný technik.*
- *Alarmy sú signalizované počas času naprogramovaného technikom.*

2. Kódy a užívateľa

Každý užívateľ ústredne má pridelený kód. Tento kód umožňuje využívanie funkcií dostupných na klávesnici a obsluhu ústredne pomocou klávesnice. Tovársky sú v ústredni naprogramované nasledujúce kódy:

kód administrátora: 1234

servisný kód: 12345

Pomocou kódu administrátora je možné naprogramovať 5 kódov pre iných užívateľov. Technik určuje oprávnenia kódov 4 a 5.

Servisný kód umožňuje prístup do servisných funkcií, ale neumožňuje každodennú obsluhu zabezpečovacej ústredne (pomocou tohto kódu nie je možné zapnúť ani vypnúť stráženie).


3. Zapnutie stráženia

Pred zapnutím stráženia treba skontrolovať, či nie sú narušené niektoré vstupy (napr. nie sú otvorené okná alebo dvere), čo môže znemožniť zapnutie stráženia (ak to tak nastavil technik).




Po zapnutí stráženia môže byť odpočítavaný odchodový čas, ktorý umožňuje opustiť priestor bez spustenia alarmu (vstupy prejdú do stavu stráženia až po uplynutí odchodového času).

Technik môže ústredňu naprogramovať tak, aby mohli užívatelia zostať v objekte po zapnutí stráženia. Ak počas odpočítavania odchodového času ústredňa nezaregistruje opustenie objektu (nebude narušený vstup kontrolujúci odchodovú cestu), budú vybrané vstupy zablokované.

3.1 Zapnutie plného stráženia




Zadať kód a potvrdiť ho klávesom  #.

3.2 Rýchle zapnutie stráženia

Technik môže umožniť zapínanie plného stráženia bez zadania kódu. Na rýchle zapnutie stráženia treba postupne stlačiť klávesy    #.

3.3 Zapnutie tichého stráženia

Počas tichého stráženia nie sú alarmy zo vstupov signalizované na výstupe OUT1 a na výstupe typu ALARM VLÁMANIA.


1. Zadať kód a potvrdiť ho klávesom  *.
2. Postupne stlačiť klávesy  5  # (spustenie funkcie užívateľa 5. TICHÉ STRÁŽENIE).



4. Vypnutie stráženia a zrušenie alarmu


Zadať kód a potvrdiť ho klávesom  # alebo  *.

5. Spustenie alarmu z klávesnice


Technik určuje, či je možné spustenie alarmov z klávesnice. Na spustenie alarmu treba:

požiarny alarm – stlačiť a podržať na približne 3 sekundy kláves  *;





pomocný alarm – stlačiť a podržať na približne 3 sekundy kláves  .

tiesňový alarm – stlačiť a podržať na približne 3 sekundy kláves  #. Technik určuje, či bude spustený hlasný tiesňový alarm (spúšťajúci signalizáciu alarmu na výstupoch) alebo tichý (bez signalizácie na výstupe OUT1 a na výstupe typu ALARM VLÁMANIA).

6. Prehľad pamäte alarmov

Stlačiť a podržať na približne 3 sekundy kláves  5. Spôsob zobrazovania pamäte alarmov sa líši v závislosti od typu klávesnice.



6.1 Klávesnica typu LCD

Informácia o alarmoch je zobrazovaná na displeji. Klávesy  a  umožňujú presúvať zoznam. Klávesy  a  umožňujú získať dodatočné informácie o alarme.

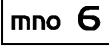
6.2 Klávesnica typu LED

Informácia o alarme je zobrazovaná na LED-kách označených číslicami:





- svieti jedna LED-ka – alarm zo vstupu zodpovedajúceho číslu LED-ky;
- svietia štyri z piatich LED-iek označených číslicami – alarm z klávesnice. Zhasená LED-ka informuje o príčine alarmu:
 - 1 – spustenie požiarneho alarmu z klávesnice;
 - 2 – spustenie tiesňového alarmu z klávesnice;
 - 3 – spustenie pomocného alarmu z klávesnice;
 - 4 – zadanie troch zlých kódov;
 - 5 – sabotáž klávesnice.

Ako prvá je zobrazovaná informácia o poslednom alarme. Po stlačení ľubovoľného klávesu (okrem  ) bude zobrazená informácia o predchádzajúcom alarme. Nasledujúce stlačenia klávesov umožňujú prezeranie pamäte alarmov naspäť.

7. Prehľad pamäte porúch

Stlačiť a podržať na približne 3 sekundy kláves . Spôsob zobrazovania pamäte porúch sa líši v závislosti od typu klávesnice.



7.1 Klávesnica typu LCD

Informácia o poruchách je zobrazovaná na displeji. Klávesy  a  umožňujú presúvať zoznam. Klávesy  a  umožňujú získať dodatočné informácie o niektorých poruchách.


7.2 Klávesnica typu LED

Informácia o poruche je zobrazovaná na LED-kách označených číslicami:



- svieti jedna LED-ka:
 - 1 – porucha napájania 230 V AC;
 - 2 – porucha akumulátora;
 - 3 – prepálená poistka F2;
 - 4 – prepálená poistka F3;
 - 5 – porucha hodín.
- svietia štyri LED-ky, jedna LED-ka je zhasená:
 - 1 – porucha telefónnej linky;
 - 2 – skrat DTA;
 - 3 – neúspešný DOWNLOADING;
 - 4 – problém s monitoringom.

Ako prvá je zobrazovaná informácia o poslednej poruche. Po stlačení ľubovoľného klávesu (okrem  ) bude zobrazená informácia o predchádzajúcej poruche. Nasledujúce stlačenia klávesov umožňujú prezeranie pamäte porúch naspäť.

8. Prehľad aktuálnych porúch

Stlačiť a podržať na približne 3 sekundy kláves . Spôsob zobrazovania aktuálnych porúch sa líši v závislosti od typu klávesnice.

8.1 Klávesnica typu LCD

Informácia o poruchách je zobrazovaná na displeji. Klávesy  a  umožňujú presúvať zoznam.

8.2 Klávesnica typu LED

Informácia o poruchách je zobrazovaná na LED-kách označených číslicami. Poruchy sú rozdelené na dva bloky. Po spustení funkcie sú zobrazované najprv informácie o poruchách z prvého bloku. Svietenie jednotlivých LED-iek označených číslicami znamená:

- 1 – porucha napájania 230 V AC;
- 2 – porucha akumulátora;
- 3 – prepálená poistka F2;
- 5 – porucha hodín.

Po stlačení ľubovoľného klávesu (okrem  ) bude zobrazená informácia o poruchách z druhého bloku. Svietenie jednotlivých LED-iek označených číslicami vtedy znamená:

- 1 – bez napätia na telefónnej;
- 2 – porucha pamäte PCF;
- 3 – 3 zlé kódy pri prijímaní DWNL;
- 5 – chyba vytáčania telefónneho čísla.





9. Používanie vybraných funkcií užívateľa


Všetky funkcie užívateľa sú popísané v úplnej užívateľskej príručke. Nižšie sú uvedené iba niektoré funkcie.

9.1 Zmena kódu

1. Zadať kód a potvrdiť ho klávesom  .
2. Postupne stlačiť klávesy   # (spustenie funkcie užívateľa 1. ZMENA KÓDU).
3. Zadať nový kód (4 až 8 znakov) a potvrdiť klávesom  #.

9.2 Blokovanie vstupov

1. Zadať kód a potvrdiť ho klávesom  .
2. Postupne stlačiť klávesy  4  # (spustenie funkcie užívateľa 4. BLOKOVANIE VSTUPOV).
3. Spôsob zobrazovania stavu vstupov sa líši v závislosti od klávesnice:
 - **klávesnica typu LCD.** Stav vstupov je zobrazovaný v dolnom riadku displeja:
 - – vstup nie je zablokovaný,
 - svieti číslica zodpovedajúca číslu vstupu – vstup je zablokovaný.










- **klávesnica typu LED.** O stave vstupov informujú LED-ky označené číslicami:
 - LED-ka nesvieti – vstup nie je zablokovaný,
 - LED-ka svieti – vstup je zablokovaný.
- 4. Stlačiť kláves s číslicou zodpovedajúcou číslu vstupu, ktorý má byť zablokovaný (ak nie je zablokovaný) alebo odblokovaný (ak je zablokovaný).
- 5. Po výbere vstupov na zablokovaní / odblokovanie, stlačiť kláves  #.

Upozornenia:

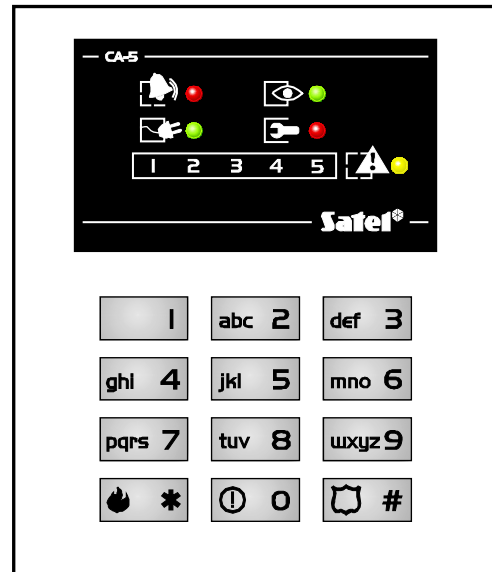
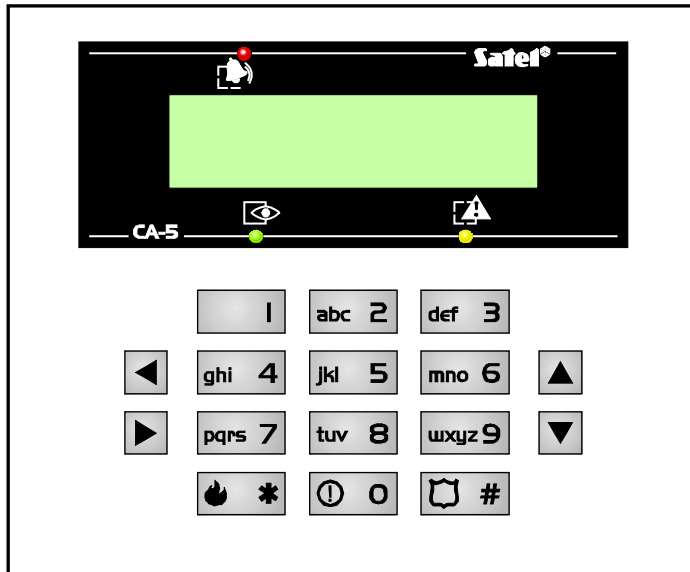
- *Blokovanie vstupov znižuje úroveň ochrany. Pred zapnutím stráženia treba skontrolovať, či nie sú náhodou zablokované vstupy, čo môže narušiteľovi umožniť získať prístup do chráneného priestoru napriek zapnutiu stráženia.*
- *V prípade blokovania vstupu z dôvodu jeho chybnjej činnosti treba okamžite privolať pracovníka servisu na odstránenie problému.*
- *Vzhľadom na bezpečnosť môže technik obmedziť počet vstupov, ktoré môže užívateľ blokovať.*

9.3 Prehľad udalostí

Funkcia prehľadu udalostí je dostupná iba na klávesnici typu LCD.

1. Zadať kód a potvrdiť ho klávesom  *.
2. Postupne stlačiť klávesy     # (spustenie funkcie užívateľa 10. ZOZNAM UDALOSTÍ).
3. Klávesy  a  umožňujú presúvať zoznam udalostí. Klávesy  a  umožňujú získať dodatočné informácie o udalosti.

10. Skrátený popis obsluhy klávesnice



svieti – alarm
blíká – pamäť alarmu



svieti – systém stráži
blíká – odpočítavanie odchodového času



blíká – porucha

[KÓD] [] # – zapnutie stráženia / vypnutie stráženia / zrušenie alarmu

[] 0 [] # - rýchle zapnutie stráženia

Stlačenie a podržanie na 3 sekundy vybraných klávesov umožňuje:

- [] 5 - prehľad pamäte alarmov
- [] 6 - prehľad pamäte porúch
- [] 7 - prehľad aktuálnych porúch
- [] 8 - zapnutie / vypnutie signalizácie GONGu
- [] 0 - spustenie pomocného alarmu
- [] * --spustenie požiarneho alarmu
- [] # - spustenie tiesňového alarmu



blíká pomaly – po vstupe do menu funkcií užívateľa
svieti – po vstupe do menu servisných funkcií
blíká rýchlo – po vstupe do funkcie



svieti – napájanie 230 V AC a akumulátor pracujú správne
blíká – vybitý akumulátor
nesvieti – bez napájania 230 V AC

[KÓD] [] * – vypnutie stráženia / zrušenie alarmu / vstup do menu užívateľa ak nie je zapnuté stráženie a nie je alarm

Funkcie dostupné v menu užívateľa:

- 1 Zmena kódu
- 2 Nový užívateľ
- 3 Vymazanie užívateľa
- 4 Blokovanie vstupov
- 5 Tiché stráženie
- 6 Nastavenie hodín
- 7 Výstupy MONO
- 8 Výstupy BI
- 9 Reset napájania
- 10 Zoznam udalostí
- 11 Test výstupov
- 12 Prístup servisu
- 0 Štart DWNL

Po zadaní čísla funkcie a stlačení klávesu [] # bude spustená funkcia.

Zabezpečovacia ústredňa

CA-5

Programová verzia 2.10

Satel 

ca5_us_sk 10/10

SKRÁTENÁ UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Úplná užívateľská príručka a ostatné príručky sa nachádzajú na CD priloženom k ústredni a na stránke výrobcu www.satel.pl



SATEL sp. z o.o.
ul. Schuberta 79
80-172 Gdańsk
POLSKO
www.satel.pl

Preklad vyhotovila spoločnosť HDSecurity, s.r.o., Hviezdna 38, Bratislava, hdsecurity@hdsecurity.sk

tlač:

10,11,0,9,8,1,2,7,6,3,4,5